2014 年度「ロシア語文献研究 A-1」テスト 01 解答

学生番号		名　　前	

1. 以下のロシア語を日本語に訳してください。　［5 点×8＝40 点］

(1) грань граждáнской войны́　内戦の瀬戸際

(2) имéть бесéду　会談をおこなう

(3) ООН　国際連合

(4) по слу́чаю национáльного прáздника　国祭日を祝して

(5) постáвка природного гáза　天然ガスの供給

(6) рабóчая встрéча　実務的会談

(7) США　アメリカ合衆国

(8) Федерáльный канцлéр ФРГ　ドイツ連邦共和国首相

2. 以下のロシア語の文を日本語に訳してください。　［20 点×3＝60 点］

(1) Переговóры проходи́ли в дру́жеской обстанóвка.　交渉は友好的な雰囲気の中でおこなわれた。

(2) Президéнт Росси́и посети́т КНР с официáльный визи́том по приглашéнию прави́тельства КНР.　ロシア大統領は中華人民共和国政府の招待で中華人民共和国を公式訪問することになっている。

(3) Президéнт Росси́и приня́л в Крéмле послóв ря́да стран.　ロシア大統領はクレムリンで一連の諸国の大使を引見した。